



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
SCOTTISH GOVERNMENT
WELSH GOVERNMENT
DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT NORTHERN IRELAND

No/N° :

EXPORT OF BOVINE SEMEN TO MOROCCO : PART C
EXPORTATION DE SEMENCE DE L'ESPÈCE BOVINE VERS LE MAROC : PARTIE C

EXPORTING COUNTRY: UNITED KINGDOM
PAYS EXPORTATEUR : ROYAUME-UNI

COMPETENT ISSUING AUTHORITY/ AUTORITÉ COMPÉTENTE DÉLIVRANTE :
Department for Environment, Food and Rural Affairs/
The Scottish Government/The Welsh Government/
Department of Agriculture and Rural Development Northern Ireland

FOR COMPLETION BY: OFFICIAL VETERINARIAN
À REMPLIR PAR : VÉTÉRINAIRE OFFICIEL

HEALTH INFORMATION (Continued from Part B) / RENSEIGNEMENTS SANITAIRES (Suite de a Partie B)

I, the undersigned, hereby certify that/ Je, soussigné, certifie par la présente que :

V. TESTS/EXAMENS

1.5 INFECTIOUS BOVINE RHINOTRACHEITIS/INFECTIOUS PUSTULAR VULVOVAGINITIS
(IBR/IPV)/RHINOTRACHÉITE INFECTIEUSE BOVINE-VULVOVAGINITE PUSTULEUSE INFECTIEUSE
(IBR/IPV) :

The donor bulls were subjected to a serological test (whole virus) by serum neutralisation test (SNT) or ELISA for IBR/IPV , with negative results.

Date and type of test:

Les taureaux donneurs ont été soumis, avec résultat négatif, à une épreuve sérologique (virus entier), par séroneutralisation (SNT) ou par ELISA, réalisée pour la recherche de l'IBR/IPV.

Date et nature du test :

2 TESTS CARRIED OUT AT THE QUARANTINE STATION BEFORE ENTRY OF THE DONOR BULLS INTO THE AI CENTRE (DURING THE 28 DAY QUARANTINE PERIOD)/Examens pratiqués dans la station de quarantaine avant l'admission des taureaux donneurs dans le centre d'insémination artificielle (durant la période de quarantaine de 28 jours) :

2.1 BRUCELLOSIS/BRUCELLOSE :

The donor bulls were subjected, at least 21 days after the entry into the quarantine station, to a serological test for bovine brucellosis in accordance with the tests prescribed by the OIE Terrestrial Animal Health Code (latest version), with negative results.

Date and type of test:

Les taureaux donneurs ont été soumis, au moins 21 jours après leur admission dans la station de quarantaine, à une épreuve sérologique pour la recherche de la brucellose bovine, conformément aux tests prescrits dans le code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE (dernière version), avec résultat négatif.

Date et nature du test :

2.2 BOVINE VIRUS DIARRHOEA/ MUCOSAL DISEASE (BVD)/DIARRHÉE VIRALE BOVINE-MALADIE DES MUQUEUSES (BVD) :

The donor bulls were subjected to the following tests at least 21 days after their entry into the quarantine station:

No/N°:.....

Les taureaux donneurs ont été soumis, au moins 21 jours après leur admission dans la station de quarantaine, aux épreuves suivantes :

A virus isolation test or an ELISA for viral antigens, with negative results;

Date and type of test:;

Une épreuve d'isolement du virus ou un test de recherche d'antigènes viraux par la méthode ELISA, avec résultat négatif;

Date et nature du test:

A serological test by viral neutralisation or ELISA to determine the presence or absence of antibodies;

Date, type and results of test:

Une épreuve sérologique par neutralisation virale ou ELISA visant à déterminer la présence ou l'absence d'anticorps ;

Date et nature du test :

If no seroconversion has been observed in animals which proved to be non-reactors in the tests carried out during the pre-quarantine period, all the animals (reactors and non-reactors) may be admitted to the AI Centre/Si aucune séroconversion n'a été observée chez les animaux qui se sont avérés non réagissants lors des épreuves réalisées durant la période de pré-quarantaine, tous les animaux (réagissants ou non réagissants) peuvent être admis dans le centre d'insémination artificielle.

If seroconversion has been observed, all the animals which have remained non-reactors have been kept in quarantine for an extended period until no seroconversion has occurred in the group for three weeks/Si une séroconversion est observée, tous les animaux qui sont restés non réagissants ont été maintenus en quarantaine durant une période de temps prolongée jusqu'au moment où aucune séroconversion n'est manifestée dans le groupe pendant une durée de trois semaines.

2.3 INFECTIOUS BOVINE RHINOTRACHEITIS/INFECTIOUS PUSTULAR VULVOVAGINITIS (IBR)/ RHINOTRACHÉITE INFECTIEUSE BOVINE-VULVOVAGINITE PUSTULEUSE INFECTIEUSE (IBR)

The donor bulls were subjected, at least 21 days after their entry into the quarantine station, to a serological test (whole virus) by serum neutralisation test (SNT) or ELISA on blood samples for IBR/IPV, with negative results.

Date and nature of test:;

Les taureaux donneurs ont été soumis, au moins 21 jours après leur admission dans la station de quarantaine, avec résultat négatif, à une épreuve sérologique (virus entier), par séroneutralisation (SNT) ou par ELISA, réalisée sur des prélèvements sanguins pour la recherche de l'IBR/IPV.

Date et nature du test :..... ;

If animals have shown a positive result, they have been removed from the quarantine station immediately and the other animals in the same group have been kept in quarantine and subjected to a new test carried out at least 21 days after the withdrawal of the positive animal(s), with negative results/Si des animaux ont présenté un résultat positif, ils ont été retirés immédiatement de la station de quarantaine, et les autres animaux inclus dans le même groupe ont été maintenus en quarantaine et soumis, avec résultat négatif, à une nouvelle épreuve réalisée au moins 21 jours après le retrait de l'animal positif.

2.4 BOVINE GENITAL CAMPYLOBACTERIOSIS (*Campylobacter fetus venerealis*) and TRICHOMONIASIS (*Trichomonas. fetus*)/CAMPYLOBACTÉRIOSE GÉNITALE BOVINE (*C. fetus* var. *venerealis*) et TRICHOMONOSE (*T.as foetus*)

The donor bulls were subjected to the following tests with negative results at least 7 days after the start of quarantine/Les taureaux donneurs ont été soumis, au moins 7 jours après le début de la quarantaine avec résultats négatifs, aux tests suivants:

In the case of animals less than six months old or animals kept since that age in a same-sex group before being placed in quarantine: a single test carried out on preputial samples for the identification of the campylobacteriosis and trichomoniasis agents, with negative results.

Date and nature of test:;

Pour les animaux de moins de six mois ou les animaux détenus depuis cet âge dans un

groupe de même sexe avant la mise en quarantaine: un seul test réalisé sur un prélèvement préputial par identification des agents de la campylobactériose et de la trichomonose, avec résultats négatifs.

Date et nature du test :.....

In the case of animals more than six months old or which could have been in contact with females before being placed in quarantine: three tests carried out at weekly intervals on preputial samples for the identification of the campylobacteriosis and trichomoniasis agents, with negative results.

Dates and nature of tests:;

Pour les animaux âgés de plus de six mois ou qui pourraient avoir été en contact avec des femelles avant la mise en quarantaine: trois tests réalisés, à une semaine d'intervalle, sur un prélèvement préputial par identification des agents de la campylobactériose et de la trichomonose, avec résultats négatifs.

Dates et nature des tests :

VI BLUETONGUE VIRUS (BTV)/FIÈVRE CATARRHALE DU MOUTON

1. * Either/Ou

The donor bulls were kept in a BTV-free country or zone for a period of at least 60 days before commencement of, and during, collection of the semen/;

Les taureaux donneurs ont été entretenus au moins pendant les 60 jours ayant précédé le début des opérations de prélèvement de semence, ainsi que pendant le déroulement de celles-ci, dans un pays ou une zone indemne du virus de la fièvre catarrhale du mouton ;

2. * Or/Ou

The donor bulls/les taureaux donneurs :

*** were subjected to a serological test according to the OIE Terrestrial Manual to detect antibodies to the BTV group, with negative results, at least every 60 days during the collection period and between 21 and 60 days after the final collection for this consignment/; OR**

* ont été soumis à une épreuve sérologique, dont le résultat d'est révélé négatif, cette épreuve visait à déceler la présence d'anticorps dirigés contre le groupe de virus de la fièvre catarrhale du mouton, et a été réalisée tous les 60 jours pendant la période de prélèvement de la semence ainsi qu'entre 21 et 60 jours après le dernier prélèvement de semence effectué pour l'expédition considérée, conformément aux normes fixées par le Manuel Terrestre de l'OIE, OU

*** they were subjected, with negative results, to an agent identification test for BTV according to the OIE Terrestrial Manual carried out on blood samples collected:**

* ont été soumis à des épreuves d'identification de l'agent étiologique dont les résultats se sont révélés négatifs et qui ont été réalisées, conformément aux normes fixées par le Manuel Terrestre de l'OIE, à partir de prélèvements de sang recueillis :

(i) at commencement and final collection of the semen for this consignment, and/au début et à la fin de la période de prélèvement de la semence pour l'expédition considérée, et

(ii) during the period of semen collection for this consignment/durant la période de prélèvement de la semence pour l'expédition considérée :

***i. at least every seven days, in the case of a virus isolation test/au moins tous les sept jours (épreuve d'isolement du virus), or/ou**

***ii. at least every 28 days, in the case of a polymerase chain reaction (PCR) test/au moins tous les 28 jours (réaction en chaîne par polymérase PCR) ;**

VII SEMEN/SEMENCES

1. **If seroconversion is observed in BVD serology, all ejaculates collected since the last negative serological test are subjected to a test for the virus by a virus isolation test on cell culture or by PCR carried out on a diluted semen sample, with a negative result.**

Date and type of test:;

En cas de séroconversion observée en sérologie BVD, tous les éjaculats collectés depuis le dernier contrôle sérologique négatif sont soumis, avec résultat négatif, à

No/N°:.....

une épreuve de recherche de virus par isolement du virus sur culture cellulaire ou par PCR, réalisé sur un échantillon de sperme dilué

Date et nature du test :

- 2. **The semen has been frozen and stored for at least 28 days before export**/Les semences ont été congelées et stockées pendant au moins 28 jours avant leur exportation ;
- 3. **The semen has been collected, processed, packaged and stored under health conditions in accordance with the standards of the OIE Terrestrial Animal Health Code**/Les semences ont été collectées, traitées, conditionnées et stockées dans des conditions sanitaires conformes aux normes du Code sanitaire pour les animaux terrestres de l'OIE ;
- 4. **Each individual dose bears details of the date of collection, the identification and breed of the donors, the name and code of the insemination centre, or a code which enables these details to be established**/Chaque dose individuelle porte les indications relatives à la date de la collecte, l'identification et la race du donneur ainsi que le nom et le code du centre d'insémination, ou un code permettant la détermination de ces informations;
- 5. **The semen has been stored and transported in a sealed container. The number of the seal is given at paragraph III.3) of this certificate**/Les semences sont stockées et transportées dans un conteneur scellé. Le numéro du scellé figure à la paragraphe III.3) du présent certificat ;
- 6. **The antibiotics added to each ml of frozen semen correspond to the following mixtures**/Les antibiotiques ajoutés à chaque millilitre de semence congelée correspondent aux mélanges suivants:
 - 6.1 * **Either**/Ou
 - Gentamycin/Gentamicine : 250µg.
 - Tylosin/Tylosine : 50µg.
 - Lincomycin/spectinomycin / Lincomycine-spectinomycine : 150-300µg.
 - 6.2 * **Or**/Ou
 - Penicillin/Pénicilline : 500 IU.
 - Streptomycin/Streptomycine : 500 µg.
 - Lincomycin/spectinomycin / Lincomycine-spectinomycine : 150-300µg.
 - 6.3 ***Or**/Ou
 - Amikacin/Amicacine : 75 µg
 - Divecacin/Divecaine : 25 µg
 - 6.4 ***Or a mixture of antibiotics with a bactericidal effect, in each ml frozen semen, at least equivalent to the mixtures described above**/Ou un mélange d'antibiotiques possédant un pouvoir bactéricide au moins équivalent, dans chaque ml de semence congelée, aux mélanges pré-décrits :

[Name of antibiotic/Nom d'antibiotique]:[concentration/concentration]
.....
.....

* **Delete as appropriate**/Rayer la mention inutile

Official Veterinarian Stamp/
Cachet du Vétérinaire Officiel

Signed/
SignatureRCVS

Name in block letters/
Nom en majuscules:.....
Official Veterinarian/ Vétérinaire Officiel

Date/Date

Address/Adresse
.....
.....

